Zeitschrift: Suisse magazine = Swiss magazine
Herausgeber: Suisse magazine
Band: - (2016)
Heft: 325-326

Rubrik: Fundgrube

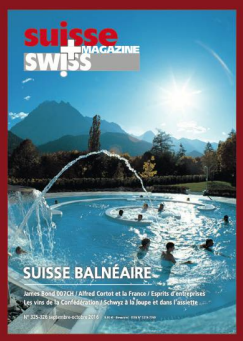
Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 04.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



www.suissemagazine.com
Numéro 325-326 – septembre-octobre 2016

RÉDACTION
Directeur de la publication :
Philippe Alliaume.
Directeur artistique :
Jérôme Liniger.
Ont collaboré à ce numéro :
Denis Auger, Alain-Jacques Czouz-Tornare, Juliette David, Cynthia Dunning Thierstein & Ellinor Dunning, Jérôme Liniger, Henriette Nicolet, Martine Roesch, Alexandre Truffer
Rédaction de Suisse Magazine,
9, rue Sadi-Carnot, 92170 Vanves.
Tél. : +33 (0)1 41 08 13 92.
Fax : +33 (0)9 53 21 16 93.
redaction@suissemagazine.com
Blog : http://blog.suissemagazine.com

RÉALISATION ET IMPRESSION
Imprimerie Chirat
744, rue de Sainte-Colombe
42540 Saint-Just-la-Pendue

PEFC 10-31-1895
IMPRIM'VERT 2016

CRÉDIT-PHOTOS
Une : ST/swiss-image.ch/Christof Sonderegger
p. 2 : Creative Commons/Ikiwaner - Creative Commons/Lionel Allorge - Département fédéral des affaires étrangères - swiss-image.ch/Schilthornbahn AG
pp. 2, 15, 30 à 32, 36 : DR

INFORMATIONS LÉGALES
Fondé en 1955. Éditeur : Franco-Suisse de Publications, Sàrl de presse. **Gérante :** Martine Roesch. **Associés :** Juliette et Philippe Alliaume.
Siège Social : 9, rue Sadi-Carnot, 92170 Vanves.
SIRENE : 413 199 308 RCS Nanterre.
APE : 5814Z **- TVAIC :** FR16413199308.
CPPAP N° 0417 K 81552 **- ISSN** N° 1274-7769.
Dépôt légal à parution © 1997-2016 FSP Sàrl

La rédaction n'est pas responsable de la perte ou de la détérioration des textes ou photos qui lui sont adressés pour appréciation. Reproduction après accord formel sous réserve de mentionner la source et d'adresser un justificatif au journal.

ABONNEMENTS
Suisse Magazine - Service abonnements,
15 rue de Méry, 60420 Ménévillers.
Tél. 03 44 51 97 21.
Courriel : abonnement.bii@gmail.com

ANNONCEURS
Pour communiquer dans Suisse Magazine, merci de nous contacter.
Tél. : +33 (0) 1 41 08 13 92
publicite@suissemagazine.com

FUNDGRUBE

COURRIER

Dans le numéro 319-320 d'avril 2016, vous invitiez à inscrire le Flüeli-Ranft au programme d'un prochain voyage au pays : j'en suis ravie ! Pensées à vous tous, rédacteurs de *Suisse Magazine*, que je lis avec toujours tant d'attention et plaisir. Une Suissesse de Neuchâtel fidèle lectrice.
Mme S.

Je suis toujours aussi contente de recevoir ce magazine que je lis littéralement de a à z tellement il y a de bons articles dedans.
Mme W., Lexington (États-Unis)

L'AVENIR DE VOTRE PETIT MAGAZINE

Cela fait exactement 20 ans que nous avons accepté, à la demande de l'ambassadeur de l'époque, de reprendre à nos risques et périls l'exploitation de ce qui s'appelait alors *Le Messager suisse*. Ce magazine était édité par une fédération d'associations de Suisses en France et avait été l'objet d'une gestion hasardeuse et pas toujours désintéressée qui le condamnait à très brève échéance.

Notre engagement était alors de le redresser de notre mieux, bénévolement bien entendu, et de le faire vivre aussi longtemps que possible. Tout ce qui pouvait être entrepris pour faire des économies l'a été et aujourd'hui *Suisse Magazine* bénéficie non seulement du bénévolat de la quasi-totalité de l'équipe rédactionnelle mais aussi de la mise à disposition gracieuse des moyens qui lui sont indispensables (locaux, matériels, documentation, temps, etc.). Mais malgré cela il génère encore chaque année un déficit que nous ne pouvons indéfiniment combler sans réagir.

Les causes sont simples, nous n'avons pas assez d'abonnés. Tous ceux d'entre vous qui nous parlent de *Suisse Magazine* nous font l'amitié de nous dire qu'ils en sont satisfaits ou très satisfaits, mais 99 % des Suisses de France n'en ont jamais entendu parler ou ne ressentent pas le besoin de le lire. Nous n'avons que très peu de désabonnements (en dehors des disparitions), mais peinons à attirer de nouveaux lecteurs en nombre.

Il y a bien sûr une raison à cela. C'est la *Revue suisse* elle-même qui l'explique en rappelant son histoire : « On décida de s'inspirer du modèle français, le *Messager suisse*, et on envoya cette revue pour la première fois en 1970 à tous les Suisses de Paris, puis le deuxième numéro, en décembre de la même année, à tous les Confédérés enregistrés en France. L'OSE avait reçu de la Confédération le mandat de publier une revue. (...) Une revue destinée à tous les Suisses de l'étranger, la *Revue suisse*, fut envoyée à tous les citoyens émigrés enregistrés, qui étaient alors 320 000. » Eh oui, *Suisse Magazine* paraît sans aucune aide de la Confédération, des cantons, de Suisse Tourisme, de l'Osec (aujourd'hui Switzerland Global Enterprise) ou d'autres…, et est en concurrence avec une Revue qui s'est inspirée de son idée originale et qui fonctionne aux frais de la Confédération. Autrement dit, non seulement la Confédération ne nous subventionne pas, mais de plus elle finance notre principal concurrent. Nous ne sommes pas de taille face à cette concurrence d'État.

Alors nous sommes en train de réfléchir à ce que nous pouvons faire pour essayer de sauver ce qui peut l'être, pour ne pas décevoir nos fidèles lecteurs, tout en regardant la triste réalité en face. Quelle solution trouverons-nous ? Modification de la fréquence ? Alliances ? Passage forcé sur internet comme le fait la *Revue suisse* ? Arrêt pur et simple ?

Nous ne manquerons pas de vous tenir au courant et vous remercions de votre fidélité. N'hésitez pas à consulter régulièrement notre site internet www.suissemagazine.com, notre blog : http://blog.suissemagazine.com. Vous y trouverez une quantité d'informations et aussi l'accès aux index de 54 ans de parution, et le fac similé de la totalité des couvertures depuis 1989 (le reste suivra).

PHILANTHROPIA ET VERSAILLES

Créée il y a deux cent ans par la banque Lombard Odier, la fondation suisse Philanthropia est une fondation « abritante » permettant aux donateurs, par simplification des démarches et mutualisation des coûts, de financer des projets dans de nombreux domaines : art, culture, action sociale, éducation, recherche médicale… Depuis 2012, la fondation s'est engagée aux côtés du château de Versailles pour la préservation du patrimoine. Le partenariat a permis les restaurations du bassin de Latone et du grand Trianon. À ce jour, c'est le chantier concernant la chapelle qui va débuter. La chapelle royale est l'œuvre la plus aboutie du château, sa construction commencée en 1687 ne s'achèvera qu'en 1710. La noblesse de son architecture et la qualité de sa décoration en font l'un des grands chefs-d'œuvre de l'art sacré. Son architecture est également signifiante, témoignant du double caractère du roi, à la fois gallican et soumis à Rome. Mais ce chef-d'œuvre connaît maintenant de graves désordres sur la charpente, sur la toiture, sur les armatures des vitraux et la statuaire. La restauration est prévue sur 30 mois et sera réalisée dans le respect des techniques traditionnelles ; en effet, comme lors des chantiers précédents, les entreprises intervenantes seront encouragées à employer des apprentis se formant aux métiers d'art.

Creative Commons/David Illif

La chapelle royale de Versailles.

GRUYÈRES FÊTE LE COR

Office de tourisme de Gruyères

La cité fribourgeoise a accueilli le 16 juillet la Rencontre romande des joueurs et joueuses de cor des Alpes et lanceurs de drapeau.

CINQUIÈME SUISSE

En juin dernier et pour la première fois, le seuil des 200 000 Suisses vivant en France a été dépassé. La 200 000e Suissesse a été invitée à l'ambassade de Suisse à Paris à l'occasion de la cérémonie de la Fête nationale et s'est vu offrir un « Swiss Travel Pass » qui lui permettra de voyager en Suisse pendant huit jours. Plus de 80 % des Suisses de France sont binationaux. À la fin de l'année dernière, 760 000 compatriotes vivaient à l'étranger, ce qui fait virtuellement de la Cinquième Suisse le 3e canton le plus peuplé de Suisse.

Ambassade de Suisse

BULLETIN D'ABONNEMENT À DIFFUSER

Nom ..... Prénom .....

Adresse .....

.....

Code postal ..... Ville ..... Pays .....

Courriel ..... Téléphone .....

France : 1 an 50 € ❐ 2 ans 88 € ❐ Abonnement de soutien 74 € ❐

Étranger : 1 an 55 € ❐ 2 ans 98 € ❐ Abonnement de soutien 105 € ❐

A copier ou photocopier : Règlement par chèque bancaire ou postal, libellé à l'ordre de :
SUISSE MAGAZINE, Service abonnements, 15 rue de Méry, 60420 Ménévillers, Tél. : 03 44 51 97 21
Paiements par Visa ou prélèvement **(paiement après parution)** : nous contacter à abonnements@suissemagazine.com

SM325-326